

平成 28 年 5 月 24 日

管内発生的重要犯罪

在アトランタ日本国総領事館では、管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思われる情報を随時公開しています。

在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないようご注意願います。

なお、皆様が安全に暮らすうえで役に立つ情報があれば、総領事館までご連絡いただければ幸いです。

アラバマ州(6件)

1. 銃器使用強盗・殺人事件 (プラットヴィル地区)

見出し: "Man, 56, followed from gas station, robbed and shot to death"

新聞: AL.com

記者: Carol Robinson

日付: 5/22/2016

要旨: Officers responded about 1 a.m. to the area of the 1900 block of Cobbs Ford Road after someone called to report a person in the roadway. Police said they found the victim suffering from a gunshot wound but still alive. The victim was able to tell officers descriptions of the assailants. He died a short time later. Based on the preliminary investigation, the Prattville Police Department does not believe that the victim knew his assailants but believe that the victim was targeted after seen leaving a local service station.

http://www.al.com/news/index.ssf/2016/05/man_56_followed_from_gas_stati.html#incart_river_in_dex

2. ^{じゅうきしやうじけん}銃器使用事件 (^{ちく}バーミングハム地区)

^{みだ}見出し : "2 wounded by afternoon gunfire in Birmingham park, including 11-year-old boy"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしや}記者 : Carol Robinson

^{ひづけ}日付 : 5/22/2016

^{ようし}要旨 : Birmingham police spokesman said some people were playing basketball at Grayson Park (on Five Mile Road across the street from Smith Middle School) about 3 p.m. when the occupants of two nearby vehicles opened fire on each other. Neighbors reported hearing at least two shots fired. Police and paramedics responded to the scene and found an 11-year-old boy had been grazed by one of the bullets. A second victim, and adult male, showed up wounded at St. Vincent's Hospital and said he also had been injured at the park. He was shot in the shoulder.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/05/2_wounded_by_afternoon_gunfire.html#incart_river_index

3. ^{じゅうきしやうさつじんじけん}銃器使用殺人事件 (^{ちく}モービル地区)

^{みだ}見出し : "Suspect arrested for Michael Blvd. murder in Mobile"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしや}記者 : Jared Boyd

^{ひづけ}日付 : 5/23/2016

^{ようし}要旨 : Mobile Police arrested a 33-year-old suspect for the murder of a 30-year-old man. Police found the victim's body on Michael Boulevard [Sunday](#). Responding officers discovered he'd suffered multiple gunshot wounds.

http://www.al.com/news/mobile/index.ssf/2016/05/suspect_arrested_for_michael_b.html#incart_river_index

4. 窃盗等事件 (タスカルーサ地区)

見出し : **"Man, 51, sought on multiple felony charges"**

新聞 : AL.com

記者 : Carol Robins

日付 : 5/23/2016

要旨 : Tuscaloosa lawmen area searching for a 51-year-old man wanted on multiple felony charges. The Tuscaloosa man is sought on charges of second-degree theft of property, third-degree theft of property, and illegal possession of a credit or debit card, said Tuscaloosa police. He is also a suspect in several other felony complaints.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/05/man_51_sought_on_multiple_felo.html#in-cart_river_index

5. 窃盗事件 (フーバー地区)

見出し : **"Masked thieves tunnel their way into Hoover Best Buy, steal \$100,000 in electronics"**

新聞 : AL.com

記者 : Carol Robins

日付 : 5/23/2016

要旨 : A break-in was reported at the Best Buy in Riverchase Village. Hoover investigators believe the suspects could be part of a larger group that has targeted other Best Buy stores in other southeastern states. The theft happened between 2 a.m. and 4:30 a.m., said Hoover police. It appears the band of thieves – at least three of them – first tried to gain entry through the roof, but either failed or changed their minds. Next, they went to the side of the brick building and made another attempt but were unable to enter. Finally, they went to a third location, also on the building's side, and breached the wall, making a hole big enough for them to climb through. Investigators believe they had sledgehammers as well as the cutting tool. Though the building does have a security system, the alarm did not sound, police said. Once inside, the suspects took laptops,

iPads and iPods, as well as other devices which a total value of over \$100,000. There is video of the break-in, but authorities have not yet been able to identify them, in part because of the masks.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/05/masked_thieves_tunnel_their_wa.html#in_cart_river_index

6. 銃器使用事件 (バーミングハム地区)

見出し : "Man shot while pumping gas in Birmingham"

新聞 : AL.com

記者 : Kelsey Stein

日付 : 5/23/2016

要旨 : A man was shot while pumping gas Monday afternoon on Jefferson Avenue SW. The shooting happened around 4:15 p.m. at the Marathon gas station at the corner of Jefferson Avenue SW and 40th Street SW, Birmingham police. After being shot in the arm, the victim ran across the intersection to a Citgo station. The victim, a black male in his 30s, was taken to UAB hospital for treatment. The shooter has not yet been identified.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/05/man_shot_while_pumping_gas_in.html#in_cart_river_index

ジョージア州 (1件)

1. 銃器使用殺人事件 (地区)

見出し : "Teen father killed, 3 hurt in drive-by shooting"

新聞 : ajc.com

きしゃ
記者 : Ellen Eldridge

ひづけ
日付 : 5/22/2016

ようし
要旨 : A 16-year-old boy died in a drive-by style shooting, where three other teenagers were also shot and wounded about 12:30 a.m. Friday. The victims' family said that the 16-year-old Griffin High School honor roll student was at a graduation party when he was shot and killed Friday night. As the party was ending and people were leaving, another group did a drive-by shooting, according to reports. One female and one male were still in the hospital Sunday. The male was expected to be released by afternoon but the girl's injuries were expected to keep her in the hospital longer. No suspects have been officially identified, but police have a description of the car they believe was involved.
<http://www.ajc.com/news/news/crime-law/teenage-father-killed-3-injured-in-drive-by-shooti/nrRSt/>

ノースカロライナ州 (4件)

1. ひき逃げ死亡事件 (ウェストエンド地区)

みだ
見出し : "23-year-old pedestrian fatally struck while walking to work"

しんぶん
新聞 : newsobserver.com

きしゃ
記者 : The Associated Press

ひづけ
日付 : 5/21/2016

ようし
要旨 : The North Carolina Highway Patrol said a West End man was killed in front of an elementary school as he was walking to work just before 5 a.m. Friday. The victim's body was thrown into the schoolyard. A bus driver, who is also a cousin of the victim, saw the body and called 911 about 6 a.m. The bus driver didn't realize it was her cousin until she walked with first responders to the body. By Saturday afternoon, the Highway Patrol had located the truck suspected of hitting the victim, as well as its owner. <http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article79048937.html>

2. ぼうこう ごうかんじけん (ラーレー地区)

みだ
見出し : "Raleigh man charged with assault, sex offense"

しんぶん
新聞 : newsobserver.com

きしゃ
記者 : staff

ひづけ
日付 : 5/22/2016

ようし
要旨 : A Raleigh man was charged with misdemeanor assault on a female and two felonies, assault by strangulation and a second-degree forcible sex offense, according to reports. Police accused the suspect of striking the woman in the head and face and using his hands to try and choke her, leaving marks around her throat, the report stated. Whitley also is accused of forcing the woman to engage in a sex act, the report stated. The victim and the suspect knew each other, police said.
<http://www.newsobserver.com/news/local/counties/wake-county/article79166032.html>

3. ぎぞうじけん (ウェイクフォレスト地区)

みだ
見出し : "Man had 17 phony credit cards, Wake Forest police charge"

しんぶん
新聞 : newsobserver.com

きしゃ
記者 : staff

ひづけ
日付 : 5/23/2016

ようし
要旨 : Police charged a 21-year-old man with 17 counts of financial card theft after arresting him over the weekend at a Durham Road store where they said he used a bogus credit card to buy cigarettes two days in a row. The suspect also was charged with two counts each of obtaining property by false pretense and financial card fraud. They said he had 17 cards that bore an embossed numbers different from the ones encoded on the cards magnetic strips.
<http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article79248792.html>

4. やくぶつじけん (ラーレー地区)

みだ
見出し : "Chatham man charged in Wake with opiate trafficking"

しんぶん
新聞 : newsobserver.com

きしや
記者 : staff

ひづけ
日付 : 5/23/2016

ようし
要旨 : A Chatham County man was being held on \$2 million bail Monday after Wake County investigators charged him with twice selling opiates to an undercover operative. Arrest warrants him with trafficking on March 17 by having more than 28 grams of opiate drugs, by doing the same on March 24, by selling between 4 and 14 grams of opiates to the undercover officer on March 24 and by selling the same quantity to the undercover officer on May 12.
<http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article79255372.html>

サウスカロライナ州 (2件)^{しゅう けん}

1. 銃器使用強盗事件 (カーショ一郡地区)^{じゅうきしやうごうとうじけん ぐんちく}

みだ
見出し : "Man captured after armed robbery and home invasions in Kershaw County"

しんぶん
新聞 : thestate.com

きしや
記者 : Glen Luke Flanagan

ひづけ
日付 : 5/23/2016

ようし
要旨 : Kershaw County deputies arrested a man Friday on charges stemming from the armed robbery of a Kangaroo Express in East Camden and a home invasion in Cassatt. The suspect is facing charges for kidnapping, armed robbery, 1st degree burglary, possession of a firearm during the commission of a violent crime, possession of a sawed-off shotgun and resisting arrest. The gas station robbery happened shortly after 2 a.m. on May 16, according to a news release from the Kershaw County Sheriff's Office. Officials said the suspect entered the business with a sawed-off 12 gauge shotgun and robbed a female clerk of an undisclosed amount of money. He left the scene on foot and then got into a vehicle he had parked nearby. Three days later, he entered a home on Drakeford Road in Cassatt, and used the same shotgun to demand money and weapons, according to the sheriff's office. One of the people in the

home got a hold of a handgun and forced the suspect outside at gunpoint. Another person living on the property then spotted the suspect hiding in the bushes waiting for his ride, officials said. That person fired several shots in the suspect's direction, causing him to flee the scene on foot. The sheriff's office bloodhound tracking team followed the suspect's trail for about two miles.

<http://www.thestate.com/news/local/crime/article79298652.html>

2. じゅうきしやうじけん銃器使用事件 (ちくコロンビア地区)

みだ見出し : **"Police identify suspect who allegedly shot man with high-powered rifle near hospital "**

しんぶん新聞 : thestate.com

きしや記者 : Jane Moon Dail

ひつけ日付 : 5/23/2016

ようし要旨 : Columbia police named a suspect they believe was involved in a Wednesday shooting at a motel near Palmetto Health Richland Hospital. Police announced they filed arrest warrants for a 34-year-old for attempted murder, possession of a weapon during the commission of a violent crime and possession of a firearm by a person convicted of a violent crime. Investigators believe he shot a male victim with a high-powered rifle multiple times at the Budget Inn Motel, 1601 Sunset Drive, around 5:30 a.m. Wednesday. The victim remains at the hospital with life-threatening injuries. Police are still investigating the exact motive for the shooting but believe it stemmed from a previous argument. They said the shooting was an isolated incident. <http://www.thestate.com/news/local/crime/article79335027.html>